

ต่อหน้าที่สุด  
ที่ ทส 0204.5/992



เรื่องเพื่อ ทราบจร. สคช/120  
๒๐๐. วิพ 2747 เรื่องที่ ๑๒ ๒๖๘๗  
๒๐ เม.ย. ๒๕๕๓

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
๙๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน  
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๑๙ เมษายน ๒๕๕๓

เรื่อง สรุปผลการประชุมนานาชาติ "Asia Forum: Low Carbon Asia" และการประชุมหารือ  
ภายใต้ข้อตกลงระหว่างองค์การสวนสัตว์ในพระบรมราชูปถัมภ์แห่งราชอาณาจักรไทย และ  
สมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่าจีนแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนและการประชุมหารือกับกระทรวง  
ทรัพยากรน้ำของสาธารณรัฐประชาชนจีน

กราบเรียน นายกรัฐมนตรี

จัดเข้าวาระ ๒๐ เม.ย. ๒๕๕๓

- อ้างถึง ๑. หนังสือสำนักเลขานุการนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๔๐๓/๑๓๙๐ ลงวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๓  
๒. หนังสือกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๒๐๔.๕/๘๗๑  
ลงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๕๓

สิ่งที่ส่งมาด้วย สรุปผลการประชุม

ตามหนังสือที่อ้างถึง ๑ และ ๒ นายกรัฐมนตรีมอบหมายให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเดินทางไปเป็นตัวแทนในการกล่าวปาฐกถาในการประชุม  
นานาชาติ "Asia Forum: Low Carbon Asia" ในหัวข้อ Asia's Contributions to Battle against  
Climate Change และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมได้เข้าร่วมประชุม  
หารือภายใต้ข้อตกลงระหว่างองค์การสวนสัตว์ในพระบรมราชูปถัมภ์แห่งราชอาณาจักรไทย และ  
สมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่าจีนแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน และการประชุมหารือกับกระทรวงทรัพยากรน้ำ  
ของสาธารณรัฐประชาชนจีนในระหว่างวันที่ ๘ - ๙ เมษายน ๒๕๕๓ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐ  
ประชาชนจีน ความละเอียดแจ้งแล้วนั้น

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอทราบเรียนว่าจากการประชุมหารือ  
กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงป่าไม้จีน (H.E. Mr. Jia Zhibang) และสมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่าจีน (The  
China Wildlife Conservation Association) และคณะ เรื่องการจัดตั้งศูนย์วิจัยแพนด้าในประเทศไทย  
และการขยายเวลาการอยู่เมืองไทยของหมีปิงนั้น สาธารณรัฐประชาชนจีนจะได้มีการตั้ง  
คณะกรรมการขึ้นมาเพื่อพิจารณาการจัดตั้งศูนย์วิจัยหมีแพนด้าในประเทศไทย และจะพิจารณาการ  
ปรับปรุงเพิ่มเติมบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับระยะเวลาที่จะให้หมีปิงอยู่ในประเทศไทย โดยจะมีการ  
พิจารณาหากให้กับหมีปิง และจะส่งผู้เชี่ยวชาญมาเยือนประเทศไทยตามคำเชิญของรัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมต่อไป ส่วนการประชุมหารือกับรัฐมนตรีช่วยว่าการ

/ กระทรวงทรัพยากรน้ำ...

กระทรวงทรัพยากรน้ำของจีน (Ministry of Water Resources of China: MWR) และคณะ เพื่อเจรจา  
แลกเปลี่ยนความร่วมมือในการจัดการน้ำ รวมถึงการใช้น้ำจากแม่น้ำโขงนั้น กระทรวงทรัพยากรน้ำ  
ของสาธารณรัฐประชาชนจีนเห็นด้วยที่จะมีความร่วมมือกับประเทศไทยใน 2 ระดับ ตามที่  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเสนอ ก่อตัวคือ ความร่วมมือสืบเนื่อง  
จากคณะกรรมการบริการอุ่นแม่น้ำโขง และความร่วมมือในระดับทวิภาคีในลักษณะความร่วมมือทาง  
วิชาการ (Technical Cooperation) ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
ได้เรียนเชิญรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรน้ำของจีนและคณะเยือนไทยในฐานะแขกของ  
กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม เพื่อดำเนินการจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจครั้งแรกที่  
ประเทศไทย รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงกราบเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และขอได้โปรดพิจารณาแจ้งคณะรัฐมนตรีเพื่อ  
ทราบต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

(นายสุтивิทย์ คุณกิตติ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

อนุมัติ

(นายอภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ)

นายกรัฐมนตรี

๒๐ เม.ย. ๕๓

กรรมเรียน นรน. ๗๔๔ ๑๙๘๖๖ (๒๐๓.๘๘๖๖) ๘๖๐.๔.  
๙๘๙.๙๙.....แจ้งว่าเป็นเรื่องที่มีความจำเป็น  
เงื่องด้าน ตาม ม. ๙ แห่ง พ.ร.บ. ว่าด้วยการเสนอเรื่องฯ และขอให้  
นำเสนอด้วย ตาม ๒๐ เม.ย. ๕๓

หากเห็นชอบด้วย ขอได้โปรดอนุมัติให้เสนอ กรม ทราบ  
เป็นวาระ ตามที่ ๘๖๐.๙๙.....เสนอ

(นายสุรชัย ภู่ประเสริฐ)  
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๗๐ ๑๒  
ได้นำเสนอคณะรัฐมนตรี (๑๗๗)  
เมื่อวันที่ ๒๐ เม.ย. ๒๕๕๓ ลงตัว  
ทราบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
สำนักความร่วมมือด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศ  
โทร ๐ ๒๒๗๘ ๘๖๒๒ โทรสาร ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๙๒